渥太华中国同学联谊会
联谊通讯
一九九三年七月十五日出版　　总第十九期
ISSN 1195-1435
渥太华中国同学联谊会主办　联谊通讯编辑部主编

~~~~~~

本　期　目　录　（LYTX19）

~~~~~~

~~~~~~
~~~~~~

【人海苍茫】

保罗学中文

·平　慧·

保罗的中文是在渥太华自学的，开口讲中文也就两三年的时间。可他一开口，那京片子味儿，你准以为他在北京呆了几年。我就差点上当受骗，把他当作老乡了。

刚到渥太华就听说渥太华的公共图书馆有不少中文书，而且听说有不少相当不错的书。我自幼就是个书迷，不吃不睡看小说的事常有之。一听那儿有中文书，心里就痒痒。有一天交了文章，我给自己放了半天假。急匆匆来到渥太华的公共图书馆，当我抱着几本书走向借书台时，忽听后面有人用纯正的北京话说“我能帮助你吗？”乡音乡语真亲切。我也不知是不是对我说，但敢紧回头，只见一位百分之百的洋人站在我的身后。我不相信刚才是他在说话，下意识地盯了他一眼，他又字正腔圆重复“我能帮助你吗？”他见我摇头，马上又问“你能帮助我吗？”就这样我和保罗认识了。不久，我们开始定期用中英文对话。

在我们第一次的交换课上，保罗告诉我他学中文的全部历史。不说不知道，一说真吓我一跳。他居然是自学的，时间也不长，起码比我学英文的时间短。想想我学英文的历史，中学里学，大学里学，培训班里强化学，加拿大也来了三年，一张口说英语，还是颠三倒四的。尽管保罗多说几句，加拿大式的中国话就取代京腔京韵，尽管保罗也常常闹点“答辩”听成“大便”，“未婚夫”说成为“未婚妻”的笑话。我不得不承认，保罗的中文学得相当不错。他不仅可以用中文会话，表达他的思想，而且还能用中文写简短的公函。更神的是，他居然能发现我身，生和新，星不分。

语言恐怕是最难学的东西。保罗的中文学得这么好，起初，我常以他有语言天才聊以自慰。但当我们开始上课后，我才发现这是他认真，努力的结果。每周我们总是很准时地上课。上课前，他总是选好话题，充分利用每分钟。从不象我总是问，今天我说点什么了？偶而，我不能和他说话，他一定要找别人练习。他平时很和气，也很礼貌，可对上课的时间，他从不含糊。每次上课，我们先说英文，保罗总是放个小钟在他的面前，大眼睛不时的瞟瞟钟。一到时间，马上就换成中文课，真可谓“分秒必争”。他开玩笑说我决不让你“偷”我的时间。不仅如此，他每天还坚持看两小时的中文书。这回，我相信了天才不过是三分遗传，七分勤奋。

中文恐怕是最难学的语言。保罗常说他把学中文当作一种消遣。如果真把学中文仅作为一种消遣，这种消遣的方式，受用起来恐怕是太辛苦。尤其是在加拿大如此发达，文明的社会，轻松悠闲的消遣，比比皆是。在这儿，只有时间不够用的叹息，决不存在无法填补时间的空虚。有一天，我又问保罗你学中文仅仅是消遣吗？保罗想了想说，我很热爱我的工作。每天，我看到这么多的外国人进进出出图书馆，看到他们因为语言障碍不能很好地利用图书馆时。我就想我应该帮助他们。我利用我的语言天赋，开始学外国语。除了中文，我还学了俄语，阿拉伯语，意大利语等十几门外国语。保罗，我终于明白你为什么学外国语。我终于明白为什么渥太华的公共图书馆有不少相当不错的中文书。

保罗，你帮助我们贴近了我们的母语文化，为我们筑起了接触母语文化的桥梁。我想每一个到过渥太华的公共图书馆的中国人，不，每一个外国人都不会忘记你的。

毛　丫　儿

·潇 渝·

“我好冷，我真冷极了！”我朝毛丫儿身边靠过去。

一堆废弃的残垣中，我和毛丫儿紧紧绻缩在一起。我不知道有多晚了，只看见一盘银白色的月亮悬在头顶，夜定是很深了。月亮周围拥着一圈惨白色的光环，薄云时不时地飘落进这张巨盘中，冰冷又不太客气的月亮，总是将这些冒昧闯进盘中的云随意捏搓一番，重新“修正”过后，就很快地将她的佳作推出盘底。

我挤在毛丫儿身边，抬头仰望着魔术师般的月亮手中不断散出的不雷同的云的造像。

现在，我已不象黄昏逃走时那么惊恐，也不象刚刚藏进老宅后院这个被遗忘的角落时那么害怕了，只是觉得浑身越来越冷，周身不停地发起抖来。

夜更深更冷了。突然，一块又大又黑的云覆盖住了月亮，这次，不管月亮使尽什么王法，再也没有力量塑造这块云，只好收兵熄火，乖乖地把一边天际让给了铅一般的黑云。一阵风从背后吹来，吹得发根不自觉地竖起。在一片漆黑中，我突然意识到我们藏身的地方，正是每当我淘气时，保姆警告说要让我单个一人去住的地方。这是我家老宅花园后面的小院，听说从日本人进城以后就再也没人有心思去拾缀花草。花园毁废后，看园人不愿再独住这小院。小院于是就空了下来，小院于是就废了下来。终于有一天小院倾倒了。成了无人问津的一片废墟。使得保姆们又多了编不完说不完的故事。全家上下老小，除了被奶妈称为“野惯了”的毛丫儿，谁敢往这儿迈一步？

我真羡慕毛丫儿。她娘来我家做奶妈，生生给比我大五个月的毛丫儿断奶，只身一人进城做生计，把毛丫儿留给了在地里滚爬做活的爹和哥两个男人拉扯。五个月的毛丫儿就是靠羊奶子长大。六零年到六三年，全中国人都面临着饥荒，乡下人的温饱更是奢想，连毛丫儿赖以生存的自留羊也不能幸存。还是小毛丫有胆量，偷偷从家里卷起个铺盖，在月高人静的寒夜，和羊一起消失了。楞是在村外的荒山野岗中，藏过了春，躲过了夏，直到收成季节才赶着肥了一圈的羊回家。

有时我总觉得毛丫儿好可怜，看她那一头焦黄焦黄，又细又短的“黄毛”，看她那象杆面棍般的四肢，看她那包裹着一层干燥的黑黄皮的骨架子，看她那过早，实在是过早就开始显得老成的小脸，没有稚气，没有天真，没有欢颜，没有满足，只是干枯的满脸青绿菜色和麻木。看她那双深深的带着渴望的双眼。即使那时我还小，但每当我的眼遇上那双深凹进去的大眼时，我总是别过头去，装做从来就不曾向她看过。我怕与毛丫儿的眼对视，我不敢也不忍心看她那双眼。直到今天，每当我想起那双眼，心中都会激起一种永远说不清道不明的内疚。客观地讲，这不是我，不是她，也不能算是我家族或是她家中任何人的过错：毛丫儿是我奶妈的女儿，我需要吸吮她娘的奶汁，她娘要抚养老家一家老小，事情就是这么简单。可自从我见到毛丫儿，一切一切却都不能再那么简单了。小小的毛丫儿，促使一直生活在安宁，舒适，优雅，欢乐中的小小的我，过早地开始思想，过早地开始探寻，过早地开始理解，过早地开始要求独立，也过早地在心中种下了“反叛”。毛丫儿教会了我如何在逆境中求生存的第一课。

夜更深了，风更硬了。我本能的在毛丫儿身边挤得更紧。四周一点声响也没有。白天全城各个角落里震天高呼“专政”“打倒”的大喇叭好象喊哑了嗓子，无声无息的。前前后后整个老宅里，下午那片抄家时的噪杂和砸破古瓶古玩时的碎落声也已平息。我和毛丫儿还是躲在后院废墟中不敢动。不知前面糟塌成什么样子了。毛丫儿拉着我逃跑时，我看到祖母脚下一堆狼籍，祖母站在撕得面目全非的古画和砸得粉碎的古玩中气得发抖，要知道那可是几代人的珍藏呵。我可以理解从不红脸的祖母为什么动了气：地下的一堆“四旧”，只有在每年迎春花开放的季节才拿出来曝曝光，祖母是一件件把玩，一件件揩擦，又一件件包裹装箱。

“我冷，我好冷！”我抬起头，在黑暗中寻找着毛丫儿的眼睛，不管如何不忍心看，那是我希望着能找到的唯一一点慰籍了，……我找到了。毛丫儿那双大眼睛，此时没有平常的空洞与渴望，我看到了同情，看

到了怜爱，看到了求生，也看到了恐惧。

“再挤紧点，抱住我！”毛丫儿向我伸出细瘦的双臂，把我尽力拥过去。我的头靠在干骨般的毛丫儿的前胸，双臂裹抱毛丫儿削尖的肩头，毛丫儿低下头护着我，我第一次感觉到毛丫儿的“黄毛”好细好软。

……天亮了，奶妈在碎砖堆中找到了紧紧曲卷在一起的快要冻僵的两块心头肉……

毛丫儿走了，随着她娘一起被遣送回乡了，从此，我再也没有见过毛丫儿。但在我心中毛丫儿不会消失。在我最恐惧最寒冷的时刻，毛丫儿以她那小小的身躯，微弱的能量，温暖我，宽慰我，保护我。毛丫儿瘦弱的形象时时浮在眼前，鼓励我闯荡着体验人生辛酸苦辣，让我昂起头来做人。

我深信毛丫儿从她娘那里一定加倍地得到了幼时失去的母爱，失去的欢乐。流浪途中的我时时产生些妒嫉：不管毛丫儿的家乡多么艰辛贫苦，毛丫儿在那块土地上一定拥有一个属于她自己的家。

~~~~~~

【文学园地】

我们到过加拿大（二）

·舒　伸·

·再闯 Acton·

吸取了昨天的教训，趁天亮赶紧再闯Acton 投宿露营。匆匆地把帐篷撑了起来，看看夏日天长，就又驱车去逛Acton 小城。

当初为什么选定Acton 附近的这家露营地也许是神使鬼差，这一择诀却让我们有幸光顾了加拿大的皮革之城。当地人称此地为加国著名的皮革城，这一说法是否确凿虽然需要加拿大的朋友们见仁见智，但这个小镇里的确是皮革店面林立，大都在夜里十点半以後才打烊关门。

揽着妻子一家一家地转。皮衣皮帽皮领带，皮鞋皮袜皮裤衩，五花八门，想到的有，想不到的也有。可惜标价高，念书人就只用眼睛不动口。好容易见到块兔子皮，妻说，买回去给你缝个背心暖暖胃。想想还是没有松口。

回到营地，天已漆黑。三角架支起来，一只灯泡挂上去，帐篷四周就有了灯光。三块拳头大小的鹅卵石三角形摆开，一只大海碗一样的搪瓷钵子坐上去，林间草丛里搂来一抱枝叶柴草，车子后盖里扯来几张广告纸，三把两把揉皱了，一根火柴划下去，一堆篝火燃上来。钵子里的水咝咝地响了，两包方便面丢进去，五分钟以後，两把叉子就围着大海碗呼隆起来。晚餐完毕，浴室冲个澡，今晚可该睡个好觉。

露营地的夜晚好幽静。四周没有丁点灯火，林间的鸟儿睡了，草地里的虫儿间歇地鸣着，寂静的夜空中，只是偶尔从动物园方向遥遥地传来一两声动物的叫声。夜风溜着地皮钻进帐篷，送来青草的幽香和夏夜的凉润。透过纱窗望星空，深遂的苍穹里悬着几颗闪亮的星星。在睡意朦胧的时候，不免想起儿时跟奶奶学来的“观星相识天气”。

星星稠，淋破头。
星星稀，好天气。

轻轻地替身旁的妻子掖掖被，但愿明天是个好天气。
~~~~~~

·水里的故事·

次日一早望天空，显然不是好天气。无精打彩的太阳躲在云层里，灰蒙蒙的天空低垂着，虽然看来不大会下雨，但已不可能有昨天的艳阳普照了。

打点行装上了路，今天要到Ｋｉｎｇｓｔｏｎ。妻子心疼我，抢过了方向盘，一口气把车子开到了去千岛的码头边。这段高速公路的车道在我们感觉比较窄，有点类似于纽约州内的Ｐａｒｋｗａｙ，Ｐａｒｋｗａｙ只让小轿车跑还不觉得，而这里也让大卡车跑，于是，超车错车的时候，对于身旁那个庞然大物就得格外地谨慎。

一面枫叶旗呼啦啦飘卷着，三个小时的千岛行从Ｇａｎａｎｏｑｕｅ启航了。

千岛，是散布在安大略湖区、圣罗伦斯河首的一个岛群，共有一千七百多个岛屿组成。这些岛子，大的可以建村设寨，小的只有几块岩石。与外部世界只有水路相通，千岛在历史上大都是富翁们避暑度假的地方。美加两国的国境线在这里绕岛环水，基本按照面积平分了千岛。

高昂的船头犁开宁静的湖面，船尾甩下一溜白花花的浪花。船上的音乐起来了，一个抑扬的男中音娓娓地述说着千岛那写在水里的故事、印在航标灯上的传说。

船抵心形岛，游人登岸滞留一小时。这里是美国领土，岛上一座规模不小的城堡，包裹着一个凄婉动人的故事：一个出身贫寒的普通洗碗工 Boldt，几经奋斗，在成了富有的旅馆经营商之后，就开始在心形岛为他钟爱的妻子修一座避暑别墅。可惜为时已晚，就在别墅即将完工的时候，其妻去世了。人去物存，不堪回首，Boldt 从此放弃此工程，再也没有到岛上来。一八七八年，千岛桥梁总局花一美元买下此地，取名Boldt Castle，原样保留当年施工骤止时的样子对游人开放。那绘制了大半的壁画，那粉刷未完的顶棚，都成了Boldt 爱的见证。

妻子被这个故事感动不已，虔诚地在出口处送上捐款，盼此地长期开放。

在旅游服务部给妻子买下一个镶着小岛画面的首饰盒，丢下一句调侃：盖不起碉堡，买个首饰盒总是办得到的。换来一个紧紧的拥抱。

·夜在 Kingston·

安大略湖公园的露营地紧挨着湖边，是一块连绵的林间草地。左手边是几部野营的Trailer ，卧房浴室炊具电视统统小巧地集中在一辆车子内，大都是来此地作三、五周长期逗留，换换环境的。靠右边的林荫里，沿着湖岸星星点点地散布着五颜六色的帐篷。我们选定方位把睡袋、帐篷收拾停当，跟左右邻居打个招呼，就去逛Kingston的夜景。

Ｋｉｎｇｓｔｏｎ濒安大略湖，居圣罗伦斯河首，历来是兵家必争之地。城区内外遗留着不少古碉古堡。

我们把车子停在街边，又过去研究街头一块牌子上的停车规定。一个当地人走过来，热情地给我们作了解释，打发我们放心地离去。

靠近湖边的一条主要街道上，各类大大小小的酒吧、店面都在门口搭起了各色各样的凉棚，成对结双用茶用餐的客人就在柔和的灯影里、闪烁的蜡台旁沐着湖面荡来的晚风消夏纳凉。湖边的广场上，喷水池不停地变换着图案，飞腾的水柱就在灯光下花样翻新。湖面上，徐徐的晚风把细碎的波浪赶到岸边，悄悄地啃噬着湖边的岩石。浩缈的湖面溶在朦胧的夜幕中，只从遥遥的对岸透来星星般闪闪烁烁的灯火。

当年加国定都的时候，这里曾与多伦多、蒙特利尔等城市比肩竞争。

·山不在高，水不在深·

从Ｋｉｎｇｓｔｏｎ北上渥太华，进城的１６号公路不宽阔却很顺畅。观念中，一国之都应当是座规模宏大的城池，却不知渥太华有大都市的繁华更不乏小城镇的宁静。自从1857年英国女王出人意料地为加拿大定都此地，渥太华就从一个不名小镇一跃而成独具特色的北国都城。

车子顺着河边过，沿河有不少跑步的人。这里很少见到胖子，大都是潇潇的欧洲型体魄，衣着不华丽却比较考究，整个社会都给人一种整齐而潇洒的印象。

一座绿色铜顶的建筑群背依渥太华河而立，一个幅员辽阔的国度的心脏就在这里跳动。议会大厦的大厅里，历代女王的石雕像，陈列着历史上这个国家与英伦的瓜葛。

停车加油，跟收帐先生唠起来。当时海湾地区风云变幻，侯赛因吞并了科威特，美国的油商趁机哄抬油价。就问加拿大油价是否也在涨。老头儿连比划带解释忙了半天，我听出大意是说油价由政府控制，没动。

驱车离开渥太华，火红的晚霞洒在水里，映满天际。忽然想起那个经常顺口念叨的陋室铭：

山不在高，有仙则名。
水不在深，有龙则灵。

·会耍拳的“老法”·

蒙特利尔不愧为Quebec省的一座大城，光说那颇具规模的Chinatown 吧，不但有古色古香的字画刀剑和碑刻，也见到马路牙子上摆开的棋盘，一拨上岁数的人正蹶着屁股厮杀。游人如织的闹市区，既有富丽堂皇的百货商场里优雅的服务，也见到不少穿得几乎没遮没挡的风尘女子沿街招摇。

穿行在蒙特利尔，不光路标、街牌全是法文，就连英语的问话，都常常讨来法语的答复。那个会耍拳的“老法”其实就是个讲法语的蒙特利尔人。“老法”只是我们私下里谈论起来临时给他的简称。

那天我们跨过圣罗伦斯河，在圣海伦公园一片光影斑驳的林间草地上，看见一位当地人在操练太极拳，一招一式，一丝不苟。在他身后的一位女士，看样子是在跟着学。在这种他乡异地，见到有大鼻子练咱老祖宗的招术，自然有不少吃惊，就悄悄地停住远远地看人家运步。我是个门外汉，只看热闹。见他在那边手舞足蹈，眼看着太极拳要被他打成空手道了，就憋不住推了妻子一把：还不上去镇他们一下!

妻子小时侯在家里跟着师傅习武多年，刀枪棍棒剑，长拳短套路，都还拿得起放得下，太极功法是她近来最热衷的课余健身法，来美后还曾经在学校里领着一帮人比比划划。

这会儿她却斜了我一眼，继续目不转睛地看着人家打到收势。我也不敢再叫唤。想想，大概打拳人都不事张扬吧。

后来，妻子跟我说，那人虽然整体动作变了形，但个别招式还算是地道的。他的师傅说不定拐多少弯才是个中国拳师，练成这样已经很不容易了。

·国旗上哪儿去了？·

连追带赶挤上了植物园最后一班游览车。几方日本人赠送的园林给整个植物园凭添了许多东方风味。从一片花红柳绿里出来，我们来到了奥林匹克中心。

蒙特利尔曾经是冬季奥运会的主办地。一座跟体育馆浑然一体的水泥方塔斜斜地伸上去，塔背上一辆升

降车间歇地往返。旅游介绍里说，这是一座比比萨斜塔更斜更高的斜塔。只是要论年龄，比萨斜塔恐怕是祖爷爷辈儿都不止了。

从斜塔顶下来，我们去数体育馆外围那一大圈飘扬的各国国旗。妻和我分别去认了一遍，谁都没能找到国产的五星红旗。

·夜半余悸·

在晚风灯影里，我们结束了加拿大之行。全力以赴辨认着法文路标，摸索着出城的道路。

１５号高速公路过境后变成了８７号州际公路。McDonald快餐店里，胖子与瘦子磨肩、西装和短裤接踵，我们马上就知道是回到美国来了。

虽然离Troy还遥遥无期，我们却已经开始放松下来。连续几天的疲惫袭上来，慢慢地，车子就在两条车道的盘山路上耍起了醉拳。实在撑不住了，逮个休息区停了车。一个小时后继续南下，眼看要到家了，又有点迷糊，恍恍惚惚中错过了出口，开上了Albany地区唯一一段比较复杂的路。随便找个口下来，妻子和我一时都弄不明白到了哪里，心里直埋怨自己：这段路一直号称是挤着眼都能跑的，真是累糊涂了。停在红灯下想找人问问，深夜两点多了，街上鬼城一样静。偶一回头，见桥墩下的阴影里有两个人，心里还只觉得好笑：这老美谈恋爱也不挑个安静一点的地方。随手一个左转弯就奔他们开了过去。

那里是一个Ｄｅａｄ　Ｅｎｄ！

摇下车窗就冲人家喊去一嗓子，其中一人两手抄在裤袋里径自朝车边走来。妻子忽然若有所悟，急急地催我：咱别问了，快走吧！匆忙倒出车子，不等那人到车边就一溜烟返回了高速公路。

妻子解释说：好危险，那人八成是Ｄｒｕｇ　Ｄｅａｌｅｒ！我不以为然：也许是两个谈恋爱的呢。妻就给我讲辩证法：美国人有家有房子有公园，谈恋爱用得着三更半夜的到这种鬼地方？

想想有道理，就很后怕，脑子便清醒了，轻车熟路返家。

·尾声·

顾不上搬完车里的东西就倒在床上酣酣地睡去。醒来已是午后，明明人已归家，却还有旅行的惯性，就来到桌边，摊开了信纸：

“尊敬的父母亲大人：

我们刚刚完成一趟去加拿大的旅行……

我们觉得这两个国家还是很不一样的。就好象两个人，一个是个大胖子，总在跑。那身上随便抓一下都好象会流出油来。另一个是个高个子，在散步……

把这些胡思乱想写给家人，是没有多少后顾之忧的。反正，这边的许多事情到了我那遥遥的小山村，三传两传，骡子也能变成马。而对于深谙两国风情的美国、加拿大的朋友们，也许会招惹些盲人摸象之嫌。好在，主席说过“言者无罪”的，对吧？

一九九三年六月写于亨茨维尔　　　　　　　　　　　　　　　　（全文完）

～～～

爱的感应

·赵舒侠·

最近写了一篇讨论两性关系，分析爱情和婚姻的文章，引起不少回响。有文友间的讨论，也有读者的探询。一位住在美东的蔡女士写来长信，提出许多问题，她颇无奈地问：男女一时迷恋的情况常常发生，有时连迷恋也不是，只因内心空虚，耐不住寂寞，渴望有人陪伴，便那么将就着环境和机缘接近了。或许在交往中可得到些温暖和体恤，唯引不起多少爱的激动，内心深处仍会有种憾憾然的缺失感。她问我这能算爱情吗？真正的爱情感受应该是什么样子？在何种情况下，才能肯定自己是否已确实在爱与被爱？而非陷在自造的幻觉之中？

她的问题可难倒了我。怎么回答呢？我只能说：爱情是非常抽象的东西，是一种感受，一种体悟，一种身心超现实的纯美反应。这种感受，体悟和反应，精致敏锐，牵动着整个心灵和悲喜情绪，而且力量巨大，大到往往不是理智可以控制，或者根本就无理可讲的。

人在爱情中绝对主观，不管那个人在别人客观的分析下价值如何，对于你，他或她都是唯一能够激起你心灵震颤，使你整个人由里到外被柔情所擒，如饮醇酒，如坠甘泉，沉醉得难以自拔，任讲多少大道理和利害关系，也无法助你抽出脚来的。

也许旁人认为你爱的不该是甲，那个乙倒是更适合你，甚至连你自己都这么想，你对自己说：我何必苦苦的恋着甲呢？这个感情带来多少痛苦，乙对我也甚有情，而且他也并非全无优点，我该将对甲的爱转移到乙的身上。

接着你就那么做了，你强迫自己忘记甲，设想他有许多缺点，不值得你如此多情。你试想着乙或丙，丁的好处，决心转移目标。结果却是，折腾了许久，一颗饱受折磨的心还是在甲的身上。这时你才清楚的看出，于你而言，甲是绝对的。天地虽广，红男绿女虽多，竟没有一个人可以代替甲在你心中的地位。

当你真正地爱一个人，他对你就是这么绝对的。你不会把他与别人相比，觉得谁也不足与他相提并论。不但你自己不会把他与别人相比，如果听到别人把他或他与某人，尤其是在你的眼里不入流的人比在一起时，会反感而不以为然。法国文豪大仲马曾说：“恋爱中的男人，他会相信在他所爱的女人的身上，有着他所企盼的一切美的品质。”其实女人完全一样。当真爱一个男人时，总设想着所有男子的美好他都具备。这里面便存在着对人性的理想化，和一种不觉察的敬重。这也是为什么你若轻视一个人，便不会对他产生爱情的原因。

所爱的人固然无人能代替，爱情所引起的感觉也没任何其他的感觉可以代替。对相爱的人来说，对方像风像阳光像空气，是无所不在的。两人面对是如拥有整个宇宙，全部心灵被幸福填满。就是不在一起，他也在你的生命中，看到好花，读到好书，你会想：如果他也看到读到是多么好！走过山崖水畔，游览奇景名胜，或是观赏一部好电映，你也会带点遗憾的想：如果两人同游共赏该是何等赏心乐意之事！

爱情促人相思，孤独时你会怀念，在人群中反而怀念得更切，你会无法扼止的渴望：假如那其中有个他或她岂不太好了！听一首美丽的小夜曲，或举头望见明月高悬，与情人共渡的美好时刻，立即悠然来到眼前，凄　瑰丽，如诗如画，那颗怀念的心被甜蜜填满之余，也感到些无以名状的忧伤。

这种忧伤并非肤浅的无病呻吟，乃是如萧伯纳的名言：恋爱便是对异性美所产生出来的，一种心灵上的燃烧的感情。“也如伯拉图所言”当爱神拍你的肩膀时，就连平日不知诗歌为何物的人，也会在突然之间变成一位诗人。“恋爱中的人触觉最敏锐纤细。当心灵充满诗感而燃烧时，会产生一种幸福得近乎悲剧的大感动。所以人在恋爱时不单爱笑，也容易流泪。那种眼泪不一定因悲伤而来，很可能因快乐与感动而来。

爱情领域内最能显现人格的优美或庸俗。爱情里也最需要牺牲精神。恋爱中的人是勇敢的。当他所爱的人遭遇困扰和不幸时，他会挺身而出，即使自身的力量有限，也不会退缩躲避或袖手旁观，让所爱的人独立承受苦难。真爱的特质之一是：你最孤独和痛苦时，也就是她或他站得离你最近，信誓之词说得最诚意，行

动最体贴的时候。他是诚恳又知心的，绝不虚伪或要些狡滑的小手段。你对他有全心的情意和信赖，知到自己正在爱与被爱，即使整个世界抛弃了拟，也不会孤独受伤，因知有人与你共一命运，不会因你得意失而有所远近。假如你的情人不能你这种安全感，能给的只是锦上添花，那即显示这爱情不够圆满。

两个真正相爱的人，心灵的感应是互动的，冥冥中仿佛有默契，你想念他，他也正在想念你，你为相思忧伤，他也正在为怀念痛苦，所谓心有灵犀一点通，是爱情中人最神奇美妙的感觉。

爱情的经验仿佛人人有，但能把“爱情”两个字解释得清楚的人并不多。在这儿让我们听听几位大师级的智者怎么说：

巴尔扎克：爱情不只是一种感情，也是一种对生命的艺术。

布林斯基：爱情是两个亲密的灵魂，在生活，品味，真善，及一切美好事物的和偕默契。

米　　勒：爱能冲破时间的限制，将未来和过去相连。

王国维：　问世间情为何物？直叫人生死相许。

这些隽永智慧的箴言，总应该把爱神那张美丽又神秘的面孔，描绘出几分神韵了吧。

～～

【诗苑露滴】

墓地的摇滚

·竹人·（美国）

这墓地　鲜花一周就能开放一次
野草滋生　青台随日月的潮声
一层层覆来
在这生死的界面上
什么都生长得很疯狂
除了　　我想
除了你们的不变是真的
再也不变了

这是怎样的一种被奸杀的持着
对生命的最终无畏乃是因着
对生命的真正无谓
当碑石砰然落向你们的胸口
时间就被砸出了区分左右的缺口
而我们的世界却仍在肆意地喧哗着前行

且让我以多年流浪的身份
为你们这群定居者　　举手加额
——　为你　　酒醉不醒又叠上的
这一觉冷冷的长眠
你冰凉的掌中尤紧握一截
断于未卜的黑色摇滚

我听说剩下的那一截
总在月黑风高的子夜频繁地出动
袭击整座城的酒吧而寻你
不得

错　　误

·郑愁予·（中国）

我打江南走过
那等在季节里的容颜如莲花的开落

东风不来，三月的柳絮不飞
你的心如小小的寂寞的城
恰若青石的街道向晚
跫音不响，三月的春帷不揭
你的心是小小的窗扉紧掩

我达达的马蹄是美丽的错误
我不是归人，是个过客……

乡　　愁

·余光中·（中国）

小时候
乡愁是一枚小小的邮票
我在这头
母亲在那头

长大后
乡愁是一张窄窄的船票
我在这头
新娘在那头

后来啊
乡愁是一方矮矮的坟墓
我在外头
母亲在里头

而现在
乡愁是一弯浅浅的海峡
我在这头
大陆在那头

～～～

【开心一刻】

·李慧玉　辑·

咖啡店生意兴隆。人手不足。老板的一位朋友刚好来探访给拉去客串收款。他见顾客付款时都满脸笑容，觉得他们非常和善。后来才知道原来老板在付款台前贴了张字条“客串收款的是会计学教授欧博士，请各位点好找头。

我和朋友结伴到日本旅游。为了节省旅费，故宿于一家既传统又经济的小旅馆。玩了一整天回到旅馆又累又渴，我们便用英语通知服务台送两瓶“７－ＵＰ”汽水到房间。可是等了很久也没送来，只好就寝。第二天早上，天才亮电话便响个不停，我拿起电话，只听对方用不流利的英语喊到“ｍｏｒｎｉｎｇ　ｃａｌｌ，ｓｅｖｅｎ　ｕｐ”。

大学毕业生找了很久，才在一家瓷器批发店找到一份工作。第一个星期，他打碎了一花瓶。“那是一只非常昂贵的花瓶，价值四万多元”，老板对他说：“我将从你的薪水逐月扣除”。“好极了”，那人开心地说：“我终于找到份长工了。”

老喜剧演员说“一个美女来敲我的旅馆房间的门，一看我来应门，脱口而出说：“唉啊，我找错房间了。”我连忙安慰她道：“你没有走错房间－－只是来迟了二十年！”

大陆顺口溜

辛苦一辈子，不如倒爷一阵子；瞎倒一阵子，不如官倒一下子。

民主不离口，春风拂杨柳；偶听逆耳言，浑身都发抖。

十瓶茅苔不醉，整夜跳舞不累；好戏百听不厌，大事小事不会。

教书不如卖书，学者不如杀猪。

万般皆上品，唯有读书低。

自由不能化，民主不能大；政府不能骂，小平不能下。

～～

【讲座选刊】

养发护发小常识（三）

·钟明·

干性头发的第三种：粗而卷曲的干性头发

卷曲的粗发可以掩盖其干燥性。这种头发感觉粗糙蓬松，在黑人中较多，但是在其它肤色的人中也有。这实际上本来是一种健康的头发，它有很强壮而紧密的发茎。因为那些小碎卷很顽固且具有弹性，所以这种头发较难成型。只有通过直化处理以後才能够使其归顺。直化处理是一种化学过程。我们在前面说过，任何类型的头发经过烫、染、漂等化学剂处理以後都会在一定的程度上遭受损坏而变得干燥。所以它的养护方法应该和化学处理过的头发一样。

干性头发的第四种：老年干性头发

老年人白头发越来越多。随着头发中黑色素的减少，皮肤和头皮所分泌的油脂也在减少。从而使头发变得干燥发硬，不容易服贴。要克服这个困难，需要采取两个措施。第一，软化变硬的头发。第二，增加头发的油性和水分。具体办法是：选用适合天然干性头发的具有软化作用的奶油状洗发液。最好每周使用一次保养品，比如ＮＥＸＸＵＳ　牌子的ＥＮＳＵＲＥ，或者ＢＥＡＵＴＹ　ＧＲＯＵＰ出产的　ＴＲＥＡＴＭＥＮＴ　ＰＡＫ。

头皮屑（ｄａｎｄｒｏｆｆ）的处理

头皮屑是由于头皮坏死细胞造成的。不注意个人卫生，头发很脏，会促使头皮屑的生长。干性头发上的头皮屑象成片的雪花，挂在头发上，或落在肩膀上，很不美观。油性头发上的头皮屑则粘在头发和头皮上，显得头发很脏。头皮屑如果不是很严重的话，可以通过经常的清洗处理而减轻。如果头皮屑严重，头皮发痒的话，应该去看医生，以免引起头皮癣以至于斑秃。油性头发尤其要注意。比较轻缓的头皮屑可以通过下面的方法来处理。

一、油性头皮屑（Ｏｉｌｙ－ｓｃａｌｐ　ｄａｎｄｒｏｆｆ）

头皮下面的油脂腺分泌的油脂是酸性的。过多的油脂会刺激发根，促使头皮细胞过快地新陈代谢，死亡的细胞便形成头皮屑粘在头发上。处理方法是：

1）洗发之前用刷子把头发挠一遍，
2）用不含油性的洗发液洗一遍头发并冲净泡沫，
3）用特殊去油性头皮的洗发液再洗一遍头发，
4）冲净头发，
5）最后用柠檬润丝（ｒｉｎｓｅ）涂在头发上，按摩两分钟后冲净。
这种护理方法每周一至两次即可。持之以恒一定见效。

二、干性头皮屑（Ｄｒｙ－ｓｃａｌｐ　ｄａｎｄｒｏｆｆ）

头皮表面的细胞含有大量的角烷蛋白。这些细胞需要水分来维持其健康和强度。若头皮缺少足够的水分，这些表皮细胞将由于缺水而干枯死亡。这些死亡的头皮细胞就是干性头皮屑产生的原因。

要去除这种现象，应该选用特殊的去除头皮屑的洗头液，比如ｃｏａｌ　ｔａｒ　ｓｈａｍｐｏｏ，ｗｈｉｔｅｈａｌｌ　Ｄｅｎｏｒｅｘ，Ｓｔｉｅｆｅｌ　ｐｏｌｙ　ｔａｒ，Ｎｅｘｘｕｓ　ｄａｎｄｒｏｆｆ　ｓｈａｍｐｏｏ。 干性头发又常出现头皮屑的人应该定期（每周或每两周）做一次ｓｃａｌｐ　ｔｒｅａｔｍｅｎｔ。

如需咨询或服务请电钟明　Ｍｉｎｇ　Ｚｈｏｎｇ　６１３－５６５－２６５８．　　（完）

～～

【信息窗口】

上海《新民晚报》欢迎海外人士投稿

·邓传理·（中国）

国门打开，是经久不息的出国潮，现在从密西西比河畔到富士山麓，从英伦三岛到欧洲大陆，到处都留下华夏子孙的足迹。海外华人，留学人员在国外的生活、工作、学习情况，自然也成了国内读者所渴望了解的内容。

为此，我们上海《新民晚报》开设了《外面的世界》、《留学生涯》、《万花筒》栏目，欢迎海外人士踊跃投稿。来稿可写自己在海外的所见、所闻、所感，也写提供海外的一些知识性，趣味性浓的小品文，字数宜数百至千字左右。

稿件请寄中国，上海延安中路８３９号《新民晚报》邓传理。邮政编码２０００４０。电话００８６－０２１－４７１７０３３。ＦＡＸ：００８６－０２１－２４７６１９１。

并请提供国内接受稿酬人的姓名、地址。

复“关于开展留学生文艺交流活动的设想”

“设想”一文收悉。有“设想”之外几点设想与各位仁兄们商讨：

①设立一个全球性电子文艺论坛，类似于ＣＨＰＯＥＭ，给全球艺术爱好者提供一个自由畅谈研讨的天地。

②筹组一个全球留学生艺术联合体（环球中国学生学者艺术协会），下设各洲分部，系统组织洲际内外信息交流及加强各地方团体联系，组织巡回演出及比赛等。

③以联合会名义邀请国内（包括港台）走红演员巡回演出，（类似跨国演出公司），票房收入除“星们”外，可部分酬劳组织者个人，其余入“环球艺术基金会”，备协会会员交流之用。

④与港台艺术协会，基金会，台湾青年工作部们设法联系，赞助夏令营活动，组织营员们去港台演出。谁知道，我们也可能“ｍａｋｅ　ｍｏｎｅｙ？”

潇　渝　　涅太华

原信：
To Miss Xiao Yu

关于开展留学生文艺交流活动的设想

遍及全球的中国留学生在工读之余，均不同程度地开展了文艺活动。由于风格鲜明，背景独特，渐至引起了各方人士的注意。若能及时进行交流切磋，则将有益于这些活动的普及与提高。为此，我们提出几点设想：

１·举行以留学生文艺为主题的研讨会，范围可包括文学、音乐、戏剧、舞蹈、美术等。

２·组织地区性的留学生文艺汇演及卡拉ＯＫ比赛。选出优秀节目为留学生及各界华人巡回演出。

３·建立各地留学生文艺团体间的联系。互寄创作、演出资料。

４·留学生文艺团体之间作跨国互访演出。若以１５人左右之演出团往返于欧洲、北美之间，则需筹资 ＄１５０００ 。

５·联同台湾、港澳同学赴台港举行文艺夏令营。参加人数以２０－３０人为宜。往返路费需筹资＄３０００００。

以上设想，还望能够得到各地同仁响应，并予以补充修正。

德国斯图加特中国留学生音乐小组
１９９３·０６·１８
摘自ＣＨＩＮＡ－ＣＡＮ

～～

国际贸易小知识

·晓　贻·

五个专题：
１·国际贸易合同的签订
２·国际贸易方式
３·国际贸易支付方式
４·国际货物运输
５·国际贸易中的法律问题

国际贸易合同的签订

国际贸易是国际商品流通和劳务交换的活动。这里讲的主要是商品的交换。国际贸易要经过两个重要的过程：（１）交易磋商，（２）签订合同。

交易磋商是买卖双方为买卖商品，对交易的条件进行协商以达成交易的过程。交易磋商的内容构成买卖合同中的各项条款。它包括：商品品质（ｑｕａｌｉｔｙ），规格（ｓｐｅｃｉｆｉｃａｔｉｏｎ），数量（ｑｕａｎｔｉｔｙ），包装（ｐａｃｋｉｎｇ），价格（ｐｒｉｃｅ），装运（ｓｈｉｐｐｉｎｇ），保险（ｉｎｓｕｒａｎｃｅ），支付（ｐａｙｍｅｎｔ），以及商检（ｃｏｍｍｏｄｉｔｙ ｉｎｓｐｅｃｔｉｏｎ），索赔（ｃｌａｉｍ），仲裁（ａｒｂｉｔｒａｇｅ），不可抗力（ｆｏｒｃｅ ｍａｊｅｕｒｅ）等。

交易磋商的程序有四个环节：询盘，发盘，还盘和接受。其中发盘和接受是必不可少的两个基本环节。

询盘（ｉｎｑｕｉｒｙ）是指交易的一方准备购买或出售某种商品，向对方询问该商品的有关条件。询盘的内容与交易磋商的内容基本一致。因多数只是询问价格，故询盘也称询价。

发盘（ｏｆｆｅｒ）又称报盘，发价，报价。发盘可以是应对方询盘的要求发出，也可以在没有询盘的情况下，直接向对方发出。发盘一般是由卖方发出的。如果由买方发出，则称为 “递盘”（ｂｉｄ）。发盘必须指定可以表示接受的发盘人并表明订立合同的意愿，即在发盘被接受时，将按发盘条件承担与受盘人订立合同的法律责任。此外，发盘的内容必须十分确定，即发盘中所列的条件是完整的（ｃｏｍｐｌｅｔｅ），明确的 （ｃｌｅａｒ）和终局的 （ｆｉｎａｌ）。发盘在送达受盘人时生效。发盘在受盘人发出接受通知之前可以撤消，但在一些特殊情况下则不能。

还盘（ｃｏｕｎｔｅｒ－ｏｆｆｅｒ）是指受盘人在接到发盘后，不能完全同意发盘的内容，为进一步磋商交易，对发盘提出口头或书面的修改意见。一方在接到对方的还盘后，可以表示接受，也可以进行再还盘，需要注意的是，还盘是对发盘的拒绝。还盘一经做出，原发盘即失效，发盘人不再受其约束。

接受（ａｃｃｅｐｔａｎｃｅ）就是交易的一方在接到对方的发盘或还盘后，以声明或行为向对方表示同意。接受属于商业行为，也属法律行为。接受必须是由受盘人做出，才具有效力。受盘人表示接受，要以口头或书面的声明向发盘人明确表示出来，也可以用行为表示接受。例如，在接到发盘后，立即将货物装运出去。接受的内容应与发盘的内容相符。如果受盘人在答复中使用了接受两字，但同时又对内容略有增删修改，这只是有条件接受，应视为还盘。另外，很重要的一点是接受必须在发盘的有效期内送达发盘人才能成效。

经过交易磋商，一方的发盘或还盘被对方有效地接受后，就算达成了交易，双方即建立了合同关系。在国际贸易业务中，为了便于执行，还需将双方的权力义务明文规定下来。这就是签订合同的过程。书面合同是合同成立的依据，也是履行合同的依据。有时书面合同的签订还作为合同生效的条件。书面合同一般分为三个部分：（１）约首，（２）本文，（３）约尾。约首包括合同名称，订约双方当事人的名称和地址。本文是合同的中心部分，具体列明交易的条件，条款，规定双方当事人的权力和义务。约尾说明合同的份数，使用文字以及效力，订约时间和地点以及生效时间。

书面合同一经签订，双方即开始按合同规定履行各自的权力和义务，即开始国际贸易的下一个过程－－履约。

国际贸易的方式

国际贸易方式是指国际间商品流通所采用的各种方法。国际间商品买卖基本采用的是逐笔售定的方式。

逐笔售定即由双方对共同感兴趣的商品，就品质、规格、数量、价格、支付方式、运输方式、交通地点和日期等进行谈判，达成协议，并签订合同。合同签订后，双方按合同规定履行义务，执行合同，一笔买卖才算做成。

随着国际贸易的发展，国际贸易的方式日趋多样化，除采用以上方式外，还有包销、代理、寄售、拍卖、招标和投标。二次世界大战之后，特别是８０年代以来，易货贸易、补偿贸易、来料加工、来件装配等方式的应用也日益普遍。

包销（ｅｘｃｌｕｓｉｖｅ ｓａｌｅｓ）指出口人（委托人）通过协议把某一种或某一类商品在一个地区和期限内的经营权单独给予国外某个客户或公司的贸易做法。包销也是售定。但除了当事人双方签有买卖合同外，还须在事先签有包销协议。买卖双方的权利义务是由包销协议确定的。两者签订的买卖合同也必须符合包销协议的规定。包销协议应包括包销商品的范围、包销的地区、期限、数量或金额、包销的作价办法等。

代理（ａｇｅｎｃｙ）是由代理人 （ａｇｅｎｔ）按照委托人 （ｐｒｉｎｃｉｐａｌ）的授权代表委托人同第三者订立合同或作其它法律行为。由此产生的权力与义务直接对委托人发生效力。代理与包销不同。包销商与委托人之间是买卖关系（ｐｒｉｎｃｉｐａｌ ｔｏ ｐｒｉｎｃｉｐａｌ）。代理人与委托人之间则只是委托买卖关系（ｐｒｉｎｃｉｐａｌ ｔｏ ａｇｅｎｔ）。代理人运用委托人的资金进行业务活动，不以自己的名义与第三者订立合同。并赚取佣金作为报酬。代理分为 （１）总代理（ｇｅｎｅｒａｌ ａｇｅｎｃｙ），即委托人在指定地区的全权代表。总代理有权指派分代理，并分享分代理的佣金。（２）独家代理 （ｓａｌｅ ａｇｅｎｃｙ），即在指定地区内，单独代表委托人进行业务活动。委托人在指定区域内，不得委托其他代理人。（３）佣金代理 （Ｃｏｍｍｉｓｓｉｏｎ ａｇｅｎｃｙ），又称一般代理，是指在同一地区、时间及期限内，同时有几个代理人代表委托人的行为。佣金代理根据推销商品的实际金额及协议规定的百分率向委托人计数佣金。委托人可以直接与该地区的买主成交，无须付佣金给佣金代理。

寄售（ｃｏｎｓｉｇｎｍｅｎｔ）是一种委托代售的贸易方式。通常是由委托人（货主）先将货物运往寄售地。委托国外一个代销人（受托人），按照寄售协议规定的条件，由代销人代替货主进行销售．在货物

出售后，由代销人向货主结算货款的一种贸易做法。寄售人与代销人之间是委托代售关系，不是买卖关系。货物所有权在出售之前仍属寄售人。出售不成则运至原定目的地。代销人不负担风险与费用。

招标与投标（Ｉｎｖｉｔａｔｉｏｎ ｔｏ ｔｅｎｄｅｒ ａｎｄ ｓｕｂｍｉｓｓｉｏｎ ｏｆ ｔｅｎｄｅｒ）。招标是指招标人在规定时间、地点发出招标公告或招标单，提出准备买进商品的品种、数量和有关买卖条件，邀请卖方投标的行为。投标是指投标人应招标人的邀请，根据招标公告或招标单的规定条件，在规定投标的时间内向招标人递盘的行为。所以招标和投标是一种贸易方式的两个方面。目前，国际上采用的招标方式归纳起来有三大类：（１）竞争性招标。这种招标可以是公开的，（Ｏｐｅｎ ｂｉｄｄｉｎｇ） 也可以是有选择性的 （Ｓｅｌｅｃｔｅｄ ｂｉｄｄｉｎｇ）。（２）谈判招标，又叫议标。是非公开的、非竞争性的招标。这种招标由招标人物色几家客商直接进行合同谈判。谈判成功，交易达成。（３）两段招标 （ｔｗｏ－ｓｔａｇｅ ｂｉｄｄｉｎｇ）是指无限竞争和有限竞争招标的综合方式。这种招标先是公开的，再用选择性招标分两个阶段进行。招标和投标的基本程序是：发布招标公告，投标人资格预审，编制招标文件 （又称标书、标单），投标，开标，评标，决标以及中标签约。

拍卖（ａｕｃｔｉｏｎ）是由专营拍卖业务的拍卖行接受货主的委托，在一定的时间和地点，按照一定的章程和规则，以公开叫价竞购的方法，最后由拍卖人把货物卖给出价最高的买主的一种现货交易方式。通过拍卖进行交易的商品大多是一些品质不易标准化的或是难以久存的、或是习惯上采用拍卖方式进行的商品，如茶叶、烟叶、兔毛、皮毛、木材等。拍卖按出价方法可以分为以下三种：（１）增价拍卖是最常用的一种拍卖方式。先由拍卖人提出货物，宣布预定最低价，然后由买主竞相加价，直到无人出更高价时，由拍卖人出槌表示竞卖结束。（２）减价拍卖先由拍卖人喊出最高价，然后逐渐减低叫价，直到有竞卖者接受，表示买进为止。减价拍卖，成交迅速，常用于拍卖鲜活商品、蔬菜水果等。（３）密封递价拍卖。先由拍卖人公布每批商品的具体情况和拍卖条件等，然后由买方在规定时间内将自己的出价密封递交拍卖人。拍卖人在审查比较后，决定该货物的买主。货物通过拍卖成交之后，买方按规定付款提货，经办拍卖的企业在提供拍卖成交的货物之后，向卖方收取租金和手续费。

（未完待续）

～～

【读者来信】

谈“购屋常识”

·小　明·（瑞典）

读了魏淼的“购屋常识”（见ＬＹＴＸ１３），我们身无分文的人也做上了购房梦。然而梦醒之余，觉得“常识”中似有不确之处。

“常识”中例举了小云家买房２５年总投入３６万，最后获得了一幢升值为４７万的洋楼；而大明家租房在同期内比小云家多付出７万元，却落得个一无所有，要为养老金发愁。买房与租房，同样是为生活中的一项必须品而付出，只是付出的方式不同而已，结果竟会给两家人的财富带来５４万元的巨大差别。这似乎是凭“常识”所难以理解的。

“常识”的数字运算显然没有包括两个重要因素。其一小云买房除了每月分期付款的账单外，还有一项房费（房产税，保险，维修，环境等等）要付，且房费也将随通货膨胀逐年增长。其二小云既然把钱投入房产，她便失去了把钱投入金融市场（银行，债券，股市等）挣利息的机会。这项损失应该计入其开支中，在经济学中这项开之被称为“机会开支”（Ｏｐｐｏｒｔｕｎｉｔｙ ｃｏｓｔ），在考虑得失时不把机会开支计入账目会得出偏衡的结论。

那么我们就这些因素来做个算术游戏。还是小云和大明，假设他们经济条件相同。小云要买的房子价格１３万，预付款１万，２５年分期付款，如果平均贷款年率为１２％，她每月需付１２７５元。在房款这一项她２５年将总出支３９２，５００元。此外她每月需支付房费，假设为３７５元（仅为大明房租的一半），该房费按每年５％的通货膨胀率几何增长，２５年共付费２１４，７７０元。此两项之和是小云在房子上的实际开销：６０７，２７０元。

现在来看看大明租房的结局。月租＄７５０，以５％的膨胀率增长，２５年共支付房租４２９，５４０元。可见大明的实际付出比小云少１７７，７３０元。但这个数字并不代表什麽，我们还没考虑进前文所提

到的Ｏｐｐｏｒｔｕｎｉｔｙ　Ｃｏｓｔ。假设大明每月抽出和小云同等数目的钱，所不同的是，交房租后所剩余的款不是被缴给了债权人，而是被大明投进了银行及债券（ｂｏｎｄ）市场，得到９％的平均年利率，不难计算，２５年后大明的银行存款将达到７９２，９８０元，这也就是小云买房所必需考虑的“机会支出”。

由此所见，小云付出近６１万拥有了一幢房子，而大明租房耗资４３万后，并非象“常识”文所描述的一无所有，而是在某某地存有近８０万元的小账户。小云的房子必需增值为８０－（４３－６１）＝９８万元，即增七倍，才可以说是比大明取得了更大的收益。当然，２５年增值七倍，并非太困难，年增值率８．４％即可。

从以上的事例可以看出，从经济利益上考虑买房较租房并不象很多人所想像的那样有优势。所幸的是，单纯为了经济利益而买房的人并不多。房子是人们生活中必需的消费品。买房的根本目的应该是为了消费而不是为了存钱，要想两者全然兼顾的愿望并不是总能实现的。

附录：　　有关计算公式

我们把有关参量用符号表示如下：

ｈ：　房价
ｒ：　贷款年息
ａ：　预付款（ｄｏｗｎ　ｐａｙｍｅｎｔ）
ｓ：　存款年利率
ｄ：　分期付款月额
ｆ：　房租（房费）年膨胀率
ｘ：　月房费
ｙ：　月房租
（注：　所得税及房产增值税没有被考虑在本文中）

（１）　如果贷款必须在ｎ年内还清，　每月的付款则为

$$d = [(h-a)/12]\,r(1+r)\;/\;[(1+r)-1].$$

（２）　买房者ｎ年中付出的总房款为

$$Loan = a + 12dn$$

（３）　买房者ｎ年中付出的总房费为

$$Fee = 12x\;[(1+f)\;-1]/f$$

（４）　若租房则ｎ年中付出的总房租为

$$Rent = 12y\;[(1+f)\;-1]/f$$

（５）　若把买房的钱用于租房及存银行，　ｎ年后存款将变为

$$Save = a(1+s) + 12d[(1+s)-1]/s\; - 12\,(y-x)[(1+s)-(1+f)]/(s-f)$$

（６）　看中了您的房子吗？　估计它ｎ年后将生值为Ｗ？　如果您相信

$$W > Save + Loan + Fee - Rent$$

那麽您的房子将不仅给您带来更多的一份骄傲，它还将给您带来更多的一份收益。

～～～

【联谊简讯】

联谊会换届选举

·孟晶磊·

一年一度的渥太华中国同学联谊会执委换届选举将于八月二十七日举行。

渥太华中国同学联谊会搞得红火，除了广大会员的支持外，是与执委们的团结一致、努力工作分不开的。当过执委的会员都有体会，通过组织各种活动，可以结识很多朋友，锻炼自己的能力。

真诚希望渥太华愿为同胞们服务的有志之士勇敢地站出来，联谊会将为您提供一个实现自我价值的舞台。

候选人提名办法有自荐和推荐两种。凡在渥太华地区居住，受过中学以上教育，年龄在十八岁与六十岁之间的大陆人都可自荐或被推荐，三名会员以上的联名推荐方有效。截止日期为八月二十日。

提名候选人请与渥太华中国同学联谊会主席孟晶磊联系，电话：２４１－３０７５，Ｅ－ＭＡＩＬ：０５５０８０@ＡＣＡＤＶＭ１·ＵＯＴＴＡＷＡ·ＣＡ

全加学联有关家庭团聚的工作

·高立军·

在近二万中国留学生及学者中，大多数都面临有家庭团聚，即配偶或子女申请来加探亲的问题。家庭团聚是最受同学广泛关注的一件事，因为它关系到每个人的切身利益。全加学联本着保护留学生利益，为留学生服务的原则，在家庭团聚方面作了大量的工作。从第一届开始至今，它一直是学联的主要工作方向。

在八九至九零年十月间，由于六四天安门事件，加国政府以人道和同情的名义允许中国公民申请移民。在全加学联的协助下，绝大多数的申请已获批准。但由于各种原因，仍有一百多人的申请被拒绝。这一拒绝对这些同学造成了许多困难，如影响学习，担心回国受刁难等，其中最大的影响是给配偶探亲造成了障碍。他们的配偶在加拿大驻北京使馆申请来加探亲时，以移民倾向为由被拒签。这种做法从法律上讲无可非议，然而在道义上，拒绝家庭团聚是非人道的。学联为此成立了专门小组，以时亮远（Ａｎｄｙ　Ｓｈｉ）为首的小组为此工作了二，三年，成效显著，有一批同学的配偶已顺利来加。此外许多获得移民同学的配偶还拿到部长特许，加快了探亲步骤。

从去年十月以来，我们继续家庭团聚工作。收集了一份有六十六位被拒签同学的名单。我们有机会找到参议员Ｒｏｂｅｒｔ　Ｗｅｎｍａｎ，加移民总部的执行主任Ａｎｄｒｅ　Ｊｕｎｅａｕ，反映了这个情况，要求对这批同学的申请重新审议。我们还接触了移民总部的其它官员，如，移民及访问部主任Ｃｈｒｉｓ　Ｔａｙｌｏｒ，专案管理亚洲组主任Ｍｉｃｈａｅｌ　Ｌｉｇｈｔ。此外我们还见到反对党ＬＰ和ＮＤＰ主管移民的议员，向他们也反映了情况，同时送交了名单。这些活动从另一意义上说也是一种游说，规模虽小，但是一次有益的尝试。它显示了中国留学生作为一个整体或组织的力量和存在。

自今年二月份起，陆续收到全加各地同学的报怨，他们（ｖｉｓａ　ｓｔｕｄｅｎｔｓ）的配偶在北京的探亲申请几乎全部被拒签。这是一种极为反常的现象。据了解，是由于一位移民官因个人偏见，而以种种借口阻挠家庭团聚。受害者有一百多人。我们很快又收集了一个近五十人的名单，连同移民被拒的名单再次送往移民局并进行交涉。同时在各地联谊会的协助下，将此情况反映到各大学的外国学生辅导员，他们也做了大量工作，写信给移民局及北京使馆。我们的努力终于见到成效。五月初，北京使馆的签证已恢复正常。许多配偶顺利来加，家庭得以团聚。据悉那位有成见的移民官已被调离北京使馆。

到目前为止，关于移民被拒之事，移民总部经过讨论后答复全加学联，认为个人移民官有最高权力判断申请者的条件。这批拒签同学未能达到ＯＭ　ＩＳ　３９９法案关于人道和同情的标准，所以维持原有决定。但许多拒签同学认为，经过几年的挫折，对移民加国已不感兴趣。如果他们的配偶能够顺利来加探亲，也是他们最终所期望的。

从家庭团聚这件事可以看出，只要学联坚持多做与留学生切身利益相关的事，就会得到广泛支持。同时也表明，一个团结的留学生组织－－全加学联，是有能力保护中国同学的共同利益的。未来的全加学联将在加拿大社区政治中起越来越重要的作用。

全加学联代表大会召开

·高立军·

加拿大中国学生学者联合会（全加学联）第五次代表大会于七月二日至五日在贵尔夫大学（Ｕｎｉｖｅｒｓｉｔｙ　ｏｆ　Ｇｕｅｌｐｈ）召开。来自全加各地二十一个大学的中国学生联谊会近五十名代表参加了会议。从到会代表人数来讲，这是历届学联代表大会规模最大的一次。大会议程包括　１）中国问题研讨会，题目为“中国之现实与未来”；２）讨论和修改学联章程；３）选举下一届学联主席及监委会成员。

在研讨会中，来自全加各大学的大陆留学生及特邀台湾同学会的演讲者对中国之未来及两岸统一问题进行了广泛而深刻的探讨。大会还听取了上届学联正、副主席的工作报告。各地联谊会相互介绍和交流了各自的特点及工作经验。大会对学联章程中有关会员的会费内容也进行了适当的修改。

大会最重要的内容之一是选举新一届主席。来自卡尔顿大学的姜勇和来自多伦多大学的李世强作为主席候选人进行了精彩的竞选演说，并回答了代表们的问题。结果姜勇赢得绝大多数选票，当选为第五届学联主席。下届学联的总部将设在渥太华。

下届学联的方向仍将把争取与维护中国同学的切身利益，特别是在校及签证同学的利益，作为工作重点。如继续家庭团聚工作，组织文体活动，提供生活学习方面的信息等。同时发展专业者协会，协助已走出校门，参加工作的同学进行广泛联系和交往。在保持独立的基础上，加强与各方组织包括中国使领馆，台北经济文化办事处的联系与合作。学联仍将积极参与加拿大的社区及社会政治活动。

～～

动物公民眼里的渥太华中国同学联谊会会员

·潇　渝·

六月十二日，蒙特利尔南部的野生动物园里的动物公民们突然喧嗓起来，争相跑到路边，围观四辆载满黑发黄肤黑眼的老外的校车。动物居民们不光大饱眼福还大尝洋味。车上的老外们毕竟来自央央大国，出手大方，从本地土产到泊来货一应尽有，尽情投喂。连一向趾高气昂的长颈鹿也一改尊贵仪态，不顾一切地探头入车，一痛咀嚼。连洋货的包装纸都不肯轻易放过，真是有碍观瞻。

近两百名渥市的精英们入乡随俗，在电动游乐场中，放弃多年养成的书呆气，一拥而上，惊叫狂喊，在电动车上玩得个天旋地转，倾腑倒胃。同学们的恐叫声怕是使园中居民大有听到：“黔之驴”怒吼时的初步感觉。

那天真热，身套单薄Ｔ恤也嫌它碍事，可动物节目的扮演者们装在人造毛皮里一味地取悦远方游客，其汗水恐怕能使溪水涨位，不怪乎当同学们跳进小溪顺水流漂泊时另有一番情趣，头顶骄阳臂冰冷水哥们姐们互相撩水降温，不亦乐乎也。

只可惜园中亚洲动物珍藏太少，不然的话，当它们看到漂洋过海远道而来的“老乡”时，一定会感动的两眼泪汪汪了吧。

看热闹与文化交流

·汤　　卫·

前不久，中国山西少年艺术团来渥太华进行了一场访问演出。我是晚会的工作人员之一，倒也有幸观看

了大部分的节目。这些“小”演员们精采的表演，不断引起我强烈的共鸣。自己从小喜欢民歌，对西北民歌民乐又特别偏好，这台节目象是带着我去祖国的西北地区逛了一大圈，“秦”味十足，正对胃口。

热闹欢快的民间吹打乐《庆丰收》描绘喜庆的欢乐场面，那唢呐与打击乐器的呼应，极富有感染力，对白、歌唱、欢笑，表现得淋漓尽至，再有什么愁事烦恼也被它吹得一干二净了。类似的节目在春节联欢的录像中也许能见到，亲临其境已是很多年以前的事了，感受自然大不一样。给我留下较深映象的还有两个舞蹈：《看秧歌》和《杨柳青》，前者描绘山西人酷爱秧歌剧的兴高采烈与如醉如痴，后者则用少女的婀娜舞姿展现清泉、杨柳，春天的美好光景。直到现在，舞中的音乐还常在耳边回旋。

值得一提的是少年艺术团居然还带来了一个传统小武戏《三岔口》，我印象中，这是出京戏，在国内曾看过几回，可都是瞟上一眼，这次是机会难得，就看得认认真真。听了俩小伙子的对白，又觉得可能是别的剧吧，就问一旁随团来的一位老师，他回答肯定是京剧，但我听到最后仍怀疑他们演的是京戏。好在这是出武打戏，对白也就开场与结尾那么几句。当演到刘利华用刀撬门，准备进入店堂与任棠惠格斗时，我问一起干活的音响Ｒｉｃｋ：看出来是怎么回事没有？他摇头，不明白。经我解释，他才恍然大悟，接着看下去倒也津津有味。

戏中摸黑武打的场面，引起不少观众的阵阵笑声，边上的灯光Ｐａｕｌ　更是一直咯咯笑个不停，我反被他笑得有点纳闷，当时马上想到所谓的“内行看门道，外行看热闹”，自己显然不能算是内行，起码不是看热闹的。另一方面，对一个没有中国文化背景的加拿大人来说，能为中国的戏曲所感染，真不失是一种欣赏。在观众中，会有不少加拿大人对中国文化很感兴趣，而且有一定的研究，但对大多数来讲，中国的事情，不明白的地方还多着哪！从这点上说，不正是需要这多种形式的文化交流，促进加拿大人对中华文化的了解和欣赏吗。文化交流该不是仅仅让别人说声Ｗｏｎｄｅｒｆｕｌ，我相信会有更深远的意义。

说到交流，还有一件趣事。以前中国留学生办的晚会，舞台设计都是自己负责，然后交给工作人员实施。尽管已有相当丰富的经验，这次却只能充当翻译，因为山西团的舞台设计要求很高，并且非按自己的意图不可。一时间台上台下，一帮人串来串去，光准备工作就花了五个多小时。演出过程中继续翻译。负责灯光、音响总控制的山西团老彭象个导演，在控制室手舞足蹈，口中念念有词，“快”、“慢”、“强”、“弱”，可是“演员”（操作员）却听不懂导演的指令，等翻译后再动作，结果可想而知，急得老彭直跳。搞多了，Ｐａｕｌ　也就不以为然了。于是，在征得许可后，老彭亲自上阵操作了一台《云岗乐舞》的灯光，效果显然极佳。可看得出来，Ｐａｕｌ被他镇了，接下去的配合，由即景指令改为事先预告，在与我们的译员的共同努力下，完成得相当不错。我倒是被他们几个的表演逗得忍不住地笑。

山西少年艺术团作为增进加中友好的使者，圆满完成了使命。他们大多年纪很轻，一路辛劳，几乎没有时间观光，令人钦佩。加中友协和联谊会联合组织这次演出，正如艺术团团长所说，是做了一件很有意义的事。

五百余名观众兴致勃勃地观看了演出。

羽毛球比赛结果

·王绍九·

渥太华中国同学联谊会一九九三羽毛球大赛经过紧张激烈的角逐，已决出各单项冠亚军，结果如下：

	冠　军	亚　军
男单	薛京生	王绍九
男双	王宝来/李　鹏	张　力/王绍九
混双	张　力/陈　璇	王绍九/张洁红
女单	陈　璇	白静华
女双	陈　璇/李　连	白静华/许丹霞

本期责任编辑：王绍九、李慧玉
本期校对：林胜天、张　吉

《联谊通讯》总　编：张　吉
《联谊通讯》编辑部：王绍九、潇　渝、汤　卫、刘　东、
沈一中、黄　硕、林胜天、李慧玉、李建辉

订阅（或停订）本刊 E-Mail 版 GB 码（常用于简体字）请寄：
LISTSERV@VM1.MCGILL.CA 并请注明：SUB（或 SIGNOFF）LYTX Your Name

订阅或停订本刊 E-Mail 版 BIG5 码（常用于繁体字）或HZ码（用于联机直读），请与李　跃 li@sce.carleton.ca 联系。

稿件请寄：张　吉 s21@nrchyd.nrc.ca

本期ＰＳ版制作：张吉